

المستندات المطلوبة

لعلاقة المقيمين

- 1. صورة ملونة من جواز السفر ساري المفعول و صفحة إقامة إ.ع.م.
- 2. صورة ملونة من بطاقة الهوية الإماراتية سارية المفعول
- 3. إثبات صحة العنوان: (أي مما يلي):
 - a. فاتورة خدمات حديثة (لا تزيد عن 3 أشهر) باسم مقدم الطلب
 - b. إتفاقية تأجير أو عقد إيجار ساري المفعول
- 4. في حالة مقدم الطلب موظف براتب خطاب من جهة العمل يؤكد الراتب والمسمى الوظيفي وتاريخ الالتحاق...
- 5. إثبات الدخل (خطاب من جهة العمل بالتفاصيل / مستندات ملكية أعمال)
- 6. كشف حساب بنكي حديث (لا يزيد عن 3 أشهر) يؤكد مصدر الأموال
- 7. نموذج الإقرار الذاتي الخاصة بالمعايير الموحدة للإبلاغ الضريبي
- 8. نموذج الإقرار الذاتي لحالة شخص أمريكي
- 9. نسخة من مستند يؤكد رقم التعريف الضريبي
- 10. بيان الحقائق الأساسية الموقع

فئة الحساب

اختر أيًا مما يلي:
عام ☐
راتب/أعمال (اسم الشركة) ☐

مرتبطة بعلاقة تجارية؟

نعم ☐ (إذا نعم رقم الحساب/اسم الشركة) لا ☐

لعلاقة غير المقيمين

- 1. صورة ملونة من جواز السفر ساري المفعول و ختم دخول إ.ع.م.
- 2. فاتورة استهلاك خدمات حديثة (لا تزيد عن 3 أشهر) باسم مقدم الطلب
- 3. كشف حساب بنكي حديث (لا يزيد عن 12 أشهر) يؤكد مصدر الأموال
- 4. إثبات الدخل (خطاب من جهة العمل بالتفاصيل / مستندات ملكية الأعمال)
- 5. إذا كنت تعمل لحسابك الخاص، تفاصيل الملكية (لكل واحدة: مستندات التأسيس، الرخصة التجارية، الميزانية العمومية، الخ)
- 6. في حالة العمل براتب رسالة من جهة العمل تؤكد الراتب والمسمى الوظيفي وتاريخ الالتحاق بالعمل
- 7. نموذج الإقرار الذاتي الخاصة بالمعايير الموحدة للإبلاغ الضريبي
- 8. نموذج الإقرار الذاتي لحالة شخص أمريكي
- 9. صورة مستند تأكيد رقم التعريف الضريبي
- 10. نموذج (W9) مع رقم الضمان الاجتماعي الأمريكي أو رقم التعريف الضريبي للفرد الأمريكي المقدمة لتأكيد رقم التعريف الضريبي (ينطبق على الأشخاص الأمريكيين، أي المواطنين/ المقيمين/ حاملي البطاقة الخضراء)
- 11. نموذج ضريبة القيمة المضافة بنسبة الصفر
- 12. بيان الحقائق الأساسية الموقع

شبكة HBZ

هل لديك أي علاقة مصرفية حالية داخل مجموعة HBZ؟

- ☐ كندا ☐ هونغ كونغ
- ☐ كينيا ☐ باكستان
- ☐ جنوب أفريقيا ☐ سويسرا
- ☐ المملكة المتحدة

من ذوي الهمم

نعم ☐ لا ☐

ملحوظة:

- 1. أفهم وأوافق/نفهم ونوافق على أن المتطلبات المذكورة أعلاه قابلة للتغيير دون أي إخطار مسبق ويجوز للبنك طلب مستندات إضافية عند الضرورة.
- 2. كل / أي جزء من المستندات المقدمة يتم التحقق منه ومقارنته بالأصل.

FOR OFFICE USE

Completed by Branch _____

Signature _____

Name _____

Date / /

Checked by CAO:

Signature _____

Name _____

Date / /

مقدم الطلب 1

مقدم الطلب 2

Customer account number

FOR OFFICE USE

02

22 digits

d d

m m

y y y y

فرع

إسم الحساب (حد أقصى 60 حرف)

حسب جواز السفر أو بطاقة الهوية الصادرة عن الحكومة

بيانات مقدم الطلب

مقدم الطلب 2

مقدم الطلب 1

السيد ☐ السيدة ☐ أخرى ☐

السيد ☐ السيدة ☐ أخرى ☐

اسم الحساب

الاسم الأول

الاسم الأوسط

إسم العائلة

الجنس

الحالة الاجتماعية

تاريخ الميلاد

مكان ودولة الميلاد

عنوان المكتب

العنوان السطر 1

العنوان السطر 2

ص. ب / رمز بريدي

المدينة / الإمارة

الدولة

عنوان الإقامة الحالية

العنوان السطر 1

العنوان السطر 2

ص. ب / الرمز البريدي

المدينة / الإمارة

الدولة

عنوان الإقامة الدائمة

العنوان السطر 1

العنوان السطر 2

ص. ب / رمز بريدي

المدينة / الإمارة

الدولة

حسب جواز السفر

حسب جواز السفر

حسب جواز السفر

ذكر ☐ أنثى ☐

عازب ☐ متزوج ☐ أخرى ☐

y y y y / m m / d d

حسب جواز السفر

حسب جواز السفر

حسب جواز السفر

ذكر ☐ أنثى ☐

عازب ☐ متزوج ☐ أخرى ☐

y y y y / m m / d d

ضع علامة ☐ داخل المربع إذا كان العنوان الحالي هو نفس عنوان مقدم الطلب 1

ضع علامة ☐ داخل المربع إذا كان عنوان الإقامة الدائمة هو نفس العنوان الحالي لمقدم الطلب

ضع علامة ☐ داخل المربع إذا كان عنوان الإقامة الدائمة هو نفس العنوان الحالي لمقدم الطلب

FOR OFFICE USE

signature
Verified by

أرقام التواصل

هاتف [المكتب]

هاتف [المنزل]

رقم الموبايل 1 (الرئيسي)

رقم الموبايل 2

الهاتف [الوطن]

البريد الالكتروني الرئيسي

البريد الالكتروني الثانوي

يتم استخدام بيانات الهاتف الرئيسي للتنبيه على كلمة السر لمرة واحدة وتنبيهات الرسائل النصية القصيرة ونحوها.

مقدم الطلب 2

مقدم الطلب 1

رمز المنطقة/ رمز الدولة																			
رمز المنطقة/ رمز الدولة																			
رمز المنطقة/ رمز الدولة																			
رمز المنطقة/ رمز الدولة																			
رمز المنطقة/ رمز الدولة																			

رمز المنطقة/ رمز الدولة																			
رمز المنطقة/ رمز الدولة																			
رمز المنطقة/ رمز الدولة																			
رمز المنطقة/ رمز الدولة																			
رمز المنطقة/ رمز الدولة																			

إعرف عميلك

مقدم الطلب 2

مقدم الطلب 1

المهنة

إسم الشركة

نوع النشاط

المسمى الوظيفي

عام الإلتحاق

إجمالي الدخل الشهري (بالدرهم)

الجنسية

مزدوج الجنسية

هل أنت مقيم ضريبي لدولة غير إ.ع.م. والولايات المتحدة الأمريكية؟

هل أنت خاضع للضرائب الأمريكية؟ (مثلاً مقيم، مواطن، حامل بطاقة خضراء... إلخ)

هل أنت مقيم في إ.ع.م.

رقم الهوية الإماراتية

هل تشغل أنت أو أحد أفراد عائلتك المقربين حالياً أو سبق لكم أن شغلتم منصباً

رقيقاً سياسياً/قطاع عام

العاملون براتب ☐ العاملون لحسابهم الخاص ☐العاملون براتب ☐ العاملون لحسابهم الخاص ☐

رمز المنطقة/ رمز الدولة																			
رمز المنطقة/ رمز الدولة																			
رمز المنطقة/ رمز الدولة																			
رمز المنطقة/ رمز الدولة																			
رمز المنطقة/ رمز الدولة																			

رمز المنطقة/ رمز الدولة																			
رمز المنطقة/ رمز الدولة																			
رمز المنطقة/ رمز الدولة																			
رمز المنطقة/ رمز الدولة																			
رمز المنطقة/ رمز الدولة																			

☐ لا ☐ نعم

☐ لا ☐ نعم

☐ لا ☐ نعم

☐ لا ☐ نعم

☐ لا ☐ نعم

[إذا كانت الإجابة بنعم، يرجى إكمال نموذج W9]

☐ لا ☐ نعم

[إذا كانت الإجابة بنعم، يرجى إكمال نموذج W9]

☐ لا ☐ نعم

[يرجى ذكر رقم الهوية الإماراتية هنا أدناه]

☐ لا ☐ نعم

[يرجى ذكر رقم الهوية الإماراتية هنا أدناه]

رمز المنطقة/ رمز الدولة																			
رمز المنطقة/ رمز الدولة																			
رمز المنطقة/ رمز الدولة																			
رمز المنطقة/ رمز الدولة																			
رمز المنطقة/ رمز الدولة																			

رمز المنطقة/ رمز الدولة																			
رمز المنطقة/ رمز الدولة																			
رمز المنطقة/ رمز الدولة																			
رمز المنطقة/ رمز الدولة																			
رمز المنطقة/ رمز الدولة																			

☐ لا ☐ نعم

☐ لا ☐ نعم

الأشخاص المكشوفون سياسياً هم أشخاص طبيعويون يتولون أو كانوا يشغلون وظيفة عامة بارزة في أي دولة مثل رؤساء الدول أو الحكومات وكبار السياسيين وكبار المسؤولين الحكوميين والمسؤولين القضائيين أو العسكريين، وما إلى ذلك، والأشخاص الذين سبق لهم إدارة منظمة دولية؛ ويشمل هذا التعريف أيضاً ما يلي:

- أفراد الأسرة المباشرين للشخص المسؤول عن إدارة منظمة دولية، وهم الزوج/الزوجة والإبن/الإبنة وأزواج وزوجات الأبناء و الوالدين.
- الشركاء المقربون للشخص المكشوف سياسياً ويشمل ذلك الأفراد شركاء حقوق ملكية أعمال تجارية أو الذين تربطهم أي علاقة تجارية وثيقة مع الشخص المكشوف سياسياً.

FOR OFFICE USE

signature

Verified by

مصدر الدخل	☐ راتب	☐ أعمال	☐ استثمار	☐ إيجار	☐ ورثة	☐ أخرى
الغرض من الحساب	☐ راتب	☐ توفير	☐ استثمار	☐ أخرى		
طريقة المعاملة	☐ تحويل	☐ نقداً	☐ شيك	☐ كمبيالة تحت الطلب / أمر دفع		

حجم المعاملات الشهرية مع HBZ	عدد المعاملات	مبلغ المعاملات (بالدرهم/أو ما يعادله)	العميل الحالي/العملاء الحاليين
إيداع نقدي			1. _____
سحب نقدي			2. _____
تحويل (وارد)			3. _____
تحويل (صادر)			
شيكات (مودعة)			
شيكات (صادرة)			

تعليمات إدارة الحسابات/ العملة

نقد الحساب	☐ منفرداً	☐ مجتمعين
جاري	☐ درهم إماراتي	☐ دولار أمريكي
توفير	☐ درهم إماراتي	☐ دولار أمريكي
وديعة لأجل	☐ درهم إماراتي	☐ دولار أمريكي
تحت الطلب	☐ درهم إماراتي	☐ دولار أمريكي

☐ عملات أخرى	☐ دولار كندي	☐ جنيه إسترليني	☐ يورو	☐ فرنك سويسري
☐ عملات أخرى	☐ دولار كندي	☐ جنيه إسترليني	☐ يورو	☐ فرنك سويسري
☐ عملات أخرى	☐ دولار كندي	☐ جنيه إسترليني	☐ يورو	☐ فرنك سويسري
☐ عملات أخرى	☐ دولار كندي	☐ جنيه إسترليني	☐ يورو	☐ فرنك سويسري

لخدمات المصرفية

بطاقة الخصم	☐ نعم	☐ لا
مقدم الطلب 1 (حامل البطاقة الرئيسية)		
مقدم الطلب 2 (حامل البطاقة الإضافية)		
دفتر الشيكات (يتم إصداره بالدرهم و للحساب الجاري فقط)	☐	

الخدمات المصرفية الإلكترونية	النظام العالمي للموبايل & الرسائل النصية القصيرة & كشف حساب إلكتروني
الموبايل	عنوان البريد الإلكتروني
الموبايل	عنوان البريد الإلكتروني

ملاحظة:

- بالنسبة لشبكة حبيب بنك على الإنترنت، يرجى زيارة موقع البنك (www.habibbank.com) والنقر على "تسجيل جديد في HBZweb" لإعداد اسم تسجيل الدخول إلى الخدمات المصرفية عبر الإنترنت.
- يجب أن تكون التفاصيل المذكورة أعلاه لكل من الموقعين على الحساب (الموبايل والبريد الإلكتروني) فريدة ومميزة.
- يتم إرسال كلمة المرور لمرة واحدة عبر الرسائل النصية القصيرة و أيضاً على البريد الإلكتروني كما هو مذكور أعلاه.
- يمكن تعديل تنبيهات المعاملات والحدود اليومية لبطاقة الخصم/اختيار الدولة وما إلى ذلك بمجرد تفعيل تسجيل الدخول إلى خدمات البنك المصرفية عبر (HBZweb).
- يتم إرسال كشف الحساب الإلكتروني على نفس التكرار لجميع الموقعين.

التصريح بالمستفيد الحقيقي

إسم حساب الشريك المتعاقد/الشركاء المتعاقدين -----

بموجب أقر أنا الشريك المتعاقد/ نقر نحن الشركاء المتعاقدين للحساب المذكور أعلاه: (ضع علامة [x] داخل المربع المناسب)

☐ أن الشريك المتعاقد هو المستفيد الحقيقي الوحيد من الأصول المعنية.

☐ تقديم نموذج التصريح بالمستفيد الحقيقي/المستفيدين الحقيقيين

FOR OFFICE USE

signature

Verified by

القسم أ: الشروط والأحكام

ملاحظة: في النص أدناه يُشار إلى حبيب بنك إِي جي زيوريخ أيضا باسم "HBZ" أو "البنك".

1. يقر العميل ويوافق على أنه لن يتم فتح أي حساب/ حسابات لحين إكمال تقديم جميع المستندات المطلوبة إلى حبيب بنك إِي جي زيوريخ (HBZ).
2. يحتفظ البنك بحق رفض فتح الحساب أو إغلاق الحساب في أي وقت وفقاً لتقديره المطلق في حالة تقديم العميل معلومات للبنك وثبت أنها غير صحيحة / مضللة أو لأي سبب آخر.
3. **جدول الرسوم**
أقر العميل باستلام "جدول الرسوم" ويفهم أن الرسوم والتكاليف الواردة فيه قد يتم تعديلها من وقت لآخر بواسطة حبيب بنك إِي جي زيوريخ. يقدم HBZ إشعار مسبق إلى العميل عن ذلك التعديل. (ii) يوافق العميل على احتفاظ (HBZ) بحق فرض الرسوم الموضحة في جدول الرسوم على العميل حسب السعر المطبق من حين لآخر وخصم تلك الرسوم من حساب العميل
4. **كشف الحساب:**
ما لم يصدر العميل تعليمات خطية إلى البنك خلاف ذلك، يزود البنك العميل بكشوفات الحساب شهرياً بالبريد أو إلكترونياً وتوضح فيها جميع المبالغ المضافة إلى حساب العميل أو المسحوبة منه منذ الكشف السابق. يجب على العميل مراجعة كشف الحساب بعناية وإبلاغ البنك خلال 30 يوماً من تاريخ إرسال كشف الحساب عن أي تناقض أو اختلاف، في حالة عدم إخطار البنك بالتناقض خلال فترة 30 يوماً يعتبر كشف الحساب نهائياً وسيتم التعامل معه كدليل قاطع فيما يتعلق بالفترة الزمنية التي يغطيها.
5. **دفتر الشيكات**
أيجوز ل HBZ إصدار دفتر شيكات للعميل لتمكين العميل من إدارة الحساب. لن يتم إصدار دفتر الشيكات إلا للعملاء المقيمين في دولة الإمارات العربية المتحدة. العملاء غير المقيمين أو الذين أصبحوا غير مقيمين في دولة الإمارات العربية المتحدة غير مؤهلين لإصدار أو استخدام دفاتر الشيكات. (ii) أيجوز للعميل أن يطلب من HBZ إصدار دفتر شيكات بشرط أن يدفع العميل جميع التكاليف المتعلقة بإصدار دفتر الشيكات. قد يتم إرسال دفاتر الشيكات المصدرة عن HBZ عن طريق البريد العادي و / أو البريد السريع إلى العميل أو توفيرها للعميل أو ممثله المفوض لدى الفرع الذي يحتفظ بالحساب. في حالة اختيار العميل توصيل دفاتر الشيكات يكون مسؤولاً / تكون مسؤولة عن أي فقدان أو ضرر ناتج عن أي فشل أو تأخير في توصيل دفتر الشيكات إليه/إليها. (iii) يوافق العميل على الاحتفاظ بدفتر الشيكات في مكان آمن وذلك للحيلولة دون سوء الاستخدام أو التزوير من قبل الغير. في حالة سرقة أو ضياع أي دفتر شيكات أو أي شيك يجب على العميل إبلاغ السلطات المختصة فوراً والقيام بإعطاء إشعار خطي فوري للبنك من أجل وقف صرف الشيك المسروق أو المفقود. لن يكون البنك مسؤولاً عن صرف أي شيك مسروق أو تم الحصول عليه بطريقة غير صحيحة من دفتر الشيكات الصادر إلى أي صاحب حساب. (iv) في حالة ضياع دفتر الشيكات أو سرقة أو سرقة شيك (شيكات) منفردة، يوافق العميل على أنه يجب عليه إخطار السلطات المختصة فوراً لإستصدار أمر إيقاف صرف أي شيك / شيكات ضائعة أو مسروقة. (v) يقر العميل بأن يتحمل أي خسارة و / أو ضرر ناتج عن أي دفعات تكبدها HBZ بسبب الشيكات المفقودة والتي تتوافق ظاهرياً مع المتطلبات واللوائح القانونية و / أو الأعراف المصرفية. (vi) لحبيب بنك إِي جي زيوريخ حق رفض دفع قيمة أي شيك أو أمر دفع مسحوب على الحساب في حالة عدم كفاية الرصيد في ذلك الحساب حتى ولو توفر الرصيد في حسابات العميل الأخرى لدى البنك
6. **بطاقة الخصم ورقم التعريف الشخصي**
أ) يجوز للعميل إستلام بطاقة الخصم من البنك، كما قد يتم إرسال بطاقة الخصم على مسؤولية العميل عن طريق البريد إلى العنوان الذي يقدمه العميل للبنك. يجوز للبنك حسب تقديره أن يطلب من العميل إكمال الإجراءات من أجل تنشيط بطاقة الخصم. لحين الانتهاء من هذه الإجراءات لا يجوز إجراء أي معاملات باستخدام بطاقة الخصم. عند إستلام بطاقة الخصم يجب على العميل أو المستخدم المفوض التوقيع على بطاقة الخصم (ii) أيجوز للعميل استخدام بطاقة الخصم للسحب النقدي أو للمشتريات (لدى التجار) أو عبر الإنترنت ضمن الحدود اليومية و / أو الأخرى التي يحددها العميل أو التي يفرضها HBZ وفقاً لتقديره الخاص. كما يجوز ل HBZ وفقاً لتقديره الخاص تغيير حد /حدود السحب النقدي والشراء اليومي بأثر فوري. (iii) يوافق العميل على الآتي: أ) يجب على العميل تعيين رقم التعريف الشخصي إما عن طريق الاتصال بالخدمات المصرفية عبر الهاتف التي يقدمها البنك أو خلال الخدمات المصرفية عبر الإنترنت؛ ب) لا يجوز للعميل الإفصاح عن رقم التعريف الشخصي لأي شخص ويجب عليه أن يبذل كل الجهود الممكنة لمنع الكشف عن رقم التعريف الشخصي بواسطة أي شخص؛ ج) العميل مسؤول مسؤولية كاملة أمام البنك عن جميع المعاملات التي تتم باستخدام رقم التعريف الشخصي / كلمة المرور لمرة واحدة سواء أن تمت بعلم أو بدون علم وتفويض العميل؛ هـ) يجب على العميل اتخاذ كافة الاحتياطات المناسبة لمنع فقدان أو سرقة بطاقة الخصم.
7. **الحساب المشترك**
أ) يجوز لحبيب بنك إِي جي زيوريخ فتح حساب باسم عميلين أو أكثر (الحساب المشترك)، يجب على العملاء تقديم جميع تعليمات إدارة الحساب إلى البنك (على سبيل المثال لا الحصر السحب من الحساب بواسطة أصحاب الحساب المشترك أو المفوضين بالتوقيع على الحساب) على النحو المحدد في مستندات فتح الحساب. بموجب يوافق صاحب الحساب المشترك ويصادق على جميع المعاملات التي يجريها البنك وفقاً لتلك التعليمات؛ (ii) في حالة وفاة أحد أصحاب الحساب المشترك يجب على أصحاب الحساب الآخرين إبلاغ البنك خطياً خلال مدة لا تتجاوز عشرة أيام من تاريخ الوفاة أو فقدان الأهلية. يقوم البنك بإيقاف السحب من الحساب إعتباراً من تاريخ إبلاغه بالوفاة أو فقدان الأهلية وتطبيق نصوص قانون المعاملات التجارية رقم 50 لسنة 2022 وتعديلاته من حين لآخر.
8. **خدمات HBZ عبر الإنترنت**
أ) بإستخدام العميل لخدمات البنك المصرفية عبر الإنترنت يوافق العميل على الشروط والأحكام التي تحكم هذه الخدمة ويوافق على الالتزام بها؛ (ii) يوافق العميل دون تراجع أو شروط على مسؤوليته عن أي معاملة و/ أو تعليمات يتم إجراؤها أو تقديمها بخصوص أو عبر خدمة الإنترنت. يوافق العميل على أن سجلات البنك بخصوص أي معاملات تمت من خلال الخدمة المصرفية عبر الإنترنت تكون بيئةً قطعيةً بخصوص تلك المعاملات وتكون ملزمة قانونياً للعميل لكافة الأغراض.
9. **صرف العملات**
يفوض العميل البنك لإجراء أي معاملات صرف عملات أجنبية يراها البنك ضرورية لتنفيذ التعليمات، ويوافق العميل على تحمل جميع المخاطر المرتبطة بصرف العملات الأجنبية وتغيير العملات.

FOR OFFICE USE

signature

Verified by

10. المسؤولية الضريبية والأشخاص الأمريكيون

أ) يدرك العميل أنه من مسؤولية العميل طلب المشورة القانونية والضريبية فيما يتعلق بالعواقب القانونية والضريبية للمعاملات. في حالة قيام العميل بتغيير الإقامة أو الجنسية أو مكان العمل، فمن مسؤولية العميل إدراك تأثير المعاملات يمثل هذا التغيير والامتثال لجميع القوانين واللوائح المعمول بها عند سريانها. يدرك العميل أن البنك لا يقدم خدمات قانونية مشورة وضريبية كما لا يقدم المشورة للعميل بشأن القوانين المتعلقة بالمعاملات؛ أ) يوافق العميل إذا كان أو أصبح العميل مواطن أو مقيم أو دافع ضرائب الولايات المتحدة الأمريكية، عليه إخطار البنك على الفور بحالة التغيير. يحق لـ HBZ الإفصاح إلى السلطات الحكومية في الولايات المتحدة الأمريكية عن تفاصيل جميع المعاملات في العلاقة دون أن يتحمل البنك أي التزام أو مسؤولية فيما يتعلق بهذا الإفصاح أو دقته.

11. حق المقاصة

أ) يوافق العميل على احتفاظ البنك بحق فرض الرسوم الموضحة في جدول الرسوم على العميل حسب الأسعار المطبقة من حين لآخر بالخصم من حساب العميل بالإضافة إلى الحق العام في المقاصة أو أي حقوق أخرى يمنحها القانون لـ HBZ، يوافق العميل على أنه يجوز لـ HBZ وفقاً لتقديره المطلق في أي وقت ودون أي إخطار ضم أو دمج جميع حسابات العميل أو أي منها لدى HBZ من أي نوع سواء أن كانت بالعملة الأجنبية أو بالدرهم الإماراتي أو بأي عملة أخرى وإجراء المقاصة أو تحويل أي مبلغ قائم إلى أي من هذه الحسابات لسداد التزامات العميل تجاه حبيب بنك أي جي زيوريخ؛ ب) يجوز الاحتفاظ بجميع الضمانات والممتلكات التي لدى HBZ باسم العميل بما في ذلك الودائع لأجل، كضمان لدفع أي مبالغ مستحقة لصالح حبيب بنك أي جي زيوريخ من العميل.

12. السرية

يقر العميل ويقبل مخاطر الإفصاح الكبيرة التي ينطوي عليها تنفيذ المعاملات. بالإضافة إلى ذلك، يدرك العميل أن السرية غير مضمونة باستخدام أي نوع من الأنظمة الإلكترونية. يقر العميل ويوافق على أن جميع التعليمات المقدمة من العميل يتم تناولها بناءً على هذا التفاهم والاتفاق بين العميل والبنك. لا يجوز للعميل، تحت أي ظرف من الظروف، أن يحمل البنك و / أو أي طرف ثالث يعينه لأداء / تقديم الخدمات أي مسؤولية في حالة عدم تمكن العميل من الوصول إلى الخدمة و / أو إجراء تعليماته / تعليماتها في الوقت المناسب.

13. القوة القاهرة

لا يتحمل البنك مسؤولية عدم الأداء أو الخطأ أو الانقطاع أو تأخير تقديم الخدمات أو عدم الوفاء بالتزاماته كلياً أو جزئياً، بشكل مباشر أو غير مباشر نتيجة حدث أو سبب خارج عن إرادته المعقولة والذي تشمل على سبيل المثال لا الحصر؛ الأحداث بسبب القضاء والقدر والفيضانات والبرق والحرائق والزلازل والكوارث الطبيعية الأخرى؛ ب) الأحكام والتشريعات والأفعال والأوامر والتوجيهات والسياسات والقيود واللوائح والمحرمات والمحظورات والتدابير من أي نوع من قبل السلطة الحكومية والبرلمانية و / أو التنظيمية المفروضة أو التي تفرض بعد وقوع الحادث؛ ج) انقطاع التيار الكهربائي وتقصير مشغلي شبكات الاتصالات أو شركات الاتصالات؛ د) لا يكون البنك مسؤولاً عن أي أفعال ناتجة عن سهو أو إهمال أي طرف ثالث مقدم خدمة.

14. الإيداع بالخطأ

يحفظ HBZ بحق الخصم من حساب العميل بما في ذلك السحب على المكشوف، بموجبه يفوض العميل HBZ في حالة إيداع أي أموال نتيجة لخطأ بنظام الحاسب الآلي أو خطأ تقني أو خلل بالأجهزة أو خطأ بشري أو خطأ في نظام المقاصة أو سبب آخر دون أدنى مسؤولية و / أو مطالبة تنشأ ضد البنك.

15. فترة خيار الشرط

عندما يتم التوصل إلى اتفاق بين البنك والعميل بخصوص الاستفادة من منتج أو خدمة، يقدم البنك للعميل خيار الشرط بعد توقيع الاتفاقية التعاقدية وخلال هذه الفترة يكون للعميل الحق في الانسحاب من المنتج. الفترة المعيارية لخيار الشرط حيثما كان ذلك مطبقاً هي 5 أيام عمل.

16. إغلاق الحساب

أ) في حالة رغبة العميل في إغلاق الحساب يجب عليه أن يقدم للبنك طلباً خطياً وموفقاً من جميع أصحاب الحساب وتسليم الشيكات غير المستخدمة وبطاقة الخصم، إن وجدت؛ أ) يكون للبنك دائماً ووفقاً لتقديره المطلق وغير المقيّد، حق إغلاق أي حساب وإنهاء أي نوع من العلاقات مع صاحب الحساب/ المودع في أي وقت.

17. يحتفظ البنك بحق تعديل أو حذف أو استكمال أو إجراء تغييرات في هذه الشروط والأحكام / القواعد العامة أو إجراء أي تغيير على فئة معينة من حساباته أو خدماته، كلياً أو جزئياً، بما في ذلك مع القيود الرسوم المفروضة في أي وقت ومن حين لآخر وفقاً لتقديره المطلق. تكون هذه التغييرات سارية المفعول من التاريخ الذي يحدده البنك. يوافق صاحب الحساب بموجب هذا على قبولها جميعاً ويتعهد بالالتزام بها.

18. القانون الحاكم والإختصاص القضائي

أ. تحكم وتفسر هذه الشروط والأحكام وفقاً لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة إلى الحد الذي لا يتعارض مع الشريعة الإسلامية. الشريعة الإسلامية تشير - فيما يتعلق بالخدمات المصرفية المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية - إلى ما يلي:

أ) المعايير الشرعية لأيوبي،

ب) القرارات والفتاوى والمعايير الصادرة عن الهيئة العليا الشرعية ("قرارات الهيئة العليا الشرعية")، و

ج) القرارات والفتاوى الصادرة عن لجنة الرقابة الشرعية ("قرارات اللجنة")، بشرط ألا تتعارض مع قرارات الهيئة العليا الشرعية.

ii. يتنازل العميل وكل مستخدم مفوض بصورة غير قابلة للنقض عن أي اعتراض يجوز أن يكون له الآن أو في المستقبل في المحاكم التي يشار إليها في هذا البند التي تم تحديدها على أنها محاكم الاختصاص لسماع وتحديد أي دعوى أو إجراء وتسوية أي نزاعات تنشأ أو يكون لها علاقة بهذه الشروط والأحكام بموجب هذه الاتفاقية والموافقة على عدم المطالبة بأن أي من محاكم الاختصاص غير مناسبة أو غير ملائمة.

iii. إن الخضوع لمحاكم الاختصاص في إمارة دبي، الإمارات العربية المتحدة لا يفيد حق البنك في القيام بأي إجراءات ضد العميل أو أي مستخدم مفوض في أي محكمة أخرى ذات اختصاص ولا يمنع اتخاذ إجراءات في أي محكمة أو اختصاصات إضافية اتخاذ إجراءات في أي اختصاص آخر، سواء كان في الوقت ذاته أم لا.

FOR OFFICE USE

signature

Verified by

القسم ب: التعهد

بموجبه أو كد / تؤكد على الآتي:

- a. إني قد قرأت وفهمت الفهم التام ووافق / إننا قد قرأنا وفهمنا تمامًا ونوافق على الشروط والأحكام المنشورة على موقع البنك على الانترنت وتطبيقها على أي خدمات يمنحها البنك لي / لنا؛
- b. أفهم / نفهم ضرورة إخطار البنك خطياً عند حدوث أي تغيير في عنوان أو تشكيل صاحب الحساب / المودع، في حالة الفشل في الإخطار يكون البنك غير مسؤول عن أي عواقب تنتج عن عدم التواصل أو الإخطار؛
- c. أوافق/ نوافق على دفع رسوم البنك وقبول أي تعديلات قد يجريها البنك من حين لآخر على تلك القواعد والبنود والأحكام مع إشعار مسبق قبل 60 يومًا. يجب تقديم أي اعتراض على التعديلات إلى البنك خطياً خلال 30 يومًا، في حالة عدم الاعتراض خلال المدة المقررة يعتبر العميل قد قبل التعديلات؛
- d. بموجبه أو وافق/ نوافق على أن المعلومات المقدمة المتعلقة بي وبحسابي/ بنا وبحسابنا لدى البنك قد يتم الإفصاح عنها وفقًا لما يقتضيه أمر محكمة أو سلطة أو وكالة مختصة بموجب أحكام القوانين المعمول بها والاستخدام والأعراف و / أو بطريقة أخرى لحماية مصالح البنك وأن هذا الإفصاح قد يتم إرساله إلكترونياً
- e. أوافق/نوافق بموجب هذا أنه يجوز البنك للاتصال بأي طرف ثالث للحصول على معلومات مرحلة التحقق بموجب المتطلبات التنظيمية الداخلية / الخارجية للبنك، وأنا / نحن على علم وأوافق على الاستعانة بمصادر خارجية لحبيب بنك أي جي زيورخ لإنجاز بعض / جميع الوظائف المخولة للبنك،
- f. أوافق/نوافق للبنك أو ممثله المفوض للاتصال بي / بنا على تفاصيل العنوان المحدثة لدى البنك أو زيارة ممثلي / ممثلنا المفوض في مكتبه أو مسكنه؛
- g. أفوض / نفوض حبيب بنك أي جي زيورخ أو ممثله المعتمدين لإرسال نسخ من المستندات الموقعة أو الأوراق المالية أو الإخطارات القانونية أو أي وثائق أخرى ذات صلة إلى عنوان البريد الإلكتروني المذكور في هذا الطلب أو المقدم مع نموذج فتح حسابي / حسابنا.

(ضع علامة ☒ في المكان المناسب)

- ☐ الإفصاح عن المعلومات: أوافق/ نوافق على الإفصاح عن المعلومات المتوفرة للبنك فيما يتعلق بالحساب إلى المكاتب الرئيسية للبنوك والشركات التابعة و / أو الشركات التابعة لـ HBZ ومقدمي الخدمات والوكلاء والمؤسسات المالية التابعة و وكالات الائتمان وكالات تحصيل الديون أو أي أشخاص آخرين كما يراه البنك مناسباً.
- ☐ تفاصيل المعلومات: أقر/ نقر بموجب هذا أن جميع المعلومات أعلاه الواردة في نموذج الطلب هذا حقيقية وصحيحة.
- ☐ الصلاحية: أفهم/ نفهم أن نموذج فتح الحساب هذا يكون ساري المفعول بمجرد توقيعه في الإمارات العربية المتحدة من قبل الموظفين المفوضين من حبيب بنك إي جي زيورخ، إ.ع.م.

التوقيع : _____ توقيع الطالب 1
توقيع الطالب 2 _____

الإسم : _____

التاريخ _____ y y y y / m m / d d

FOR OFFICE USE

Employee's declaration

I/We, have verified the particulars of the Applicant(s) on the basis of the documents provided (copies attached) and I/We, are satisfied with the identity of the Applicant(s) who were met in person.

Marketed by : _____

Deputy Relationship Manager : _____

Relationship Manager : _____ Signature _____ Date d d / m m / y y y y

Branch Approval : _____ Signature _____ Date d d / m m / y y y y

d	d
---	---

m	m
---	---

y	y	y	y
---	---	---	---

_____ فرع

Habib Bank AG Zurich is licensed and regulated by the Central Bank of the UAE and the Securities and Commodities Authority, UAE | حبيب بنك أي جي زيوريخ بنك مرخص وخاضع لمراقبة مصرف الإمارات العربية المتحدة وهيئة الأوراق المالية والسلم | ع.م. | AM02APR25/IBUAE | Page 8/8